

# Termini e condizioni generali (T&C)

## 1. Introduzione

1.1 Le seguenti condizioni d'uso (in seguito denominate "Condizioni") si applicano a tutti i servizi forniti da M3S Srl, Via Michelangelo Buonarroti, 177 20900 Monza (MB) Italia (in seguito "M3S"), in relazione al loro sito web [www.team-manager.it](http://www.team-manager.it) (in seguito "Sito web") e all'applicazione Team Manager (in seguito "App" (sito web e app insieme "Servizi") utilizzati dagli utenti.

1.2 Le relazioni tra gli utenti e l'operatore di piattaforma (App Store di Apple, Play Store di Google) attraverso cui viene distribuita l'app, compresi gli acquisti in-app, sono regolate esclusivamente dalle condizioni stipulate tra gli utenti e l'operatore di piattaforma.

## 2. Registrazione

2.1 L'utilizzo dei servizi richiede la registrazione dell'utente tramite l'inserimento dei dati personali e di un indirizzo email valido. Le informazioni fornite devono essere veritiere e aggiornate. Dopo la registrazione, M3S richiede all'utente di confermare l'indirizzo email fornito.

2.2 Durante la fase di registrazione, all'utente viene attribuita una password. Tale password deve essere segreta e non essere comunicata a terze parti. Se terze parti vengono a conoscenza della password per negligenza dell'utente, quest'ultimo verrà ritenuto responsabile per i danni relativi all'utilizzo della password.

2.3 L'utente può creare una o più squadre e invitare altre persone compilando le schede anagrafiche e attivando l'account che invia la userid e la password generata dal sito web all'indirizzo email inserito. L'utente accetta di non inviare consapevolmente inviti a indirizzi email errati, a persone che non hanno accettato in precedenza di ricevere inviti né a indirizzi email di minorenni che non hanno l'approvazione dei genitori o del tutore.

2.4 Quando un utente crea la società sportiva, invita giocatori e utenti, assegna i permessi e attribuisce i ruoli (Allenatori, Medici, Dirigenti, Genitori), crea e gestisce le squadre e le categorie, viene indicato come "Amministratore". Gli amministratori sono responsabili di tutti i dati personali inseriti da loro o dai membri della squadra in conformità con la legge sulla tutela dei dati. M3S tratta i dati [ai sensi dell'art. 28 GDPR](#) solo per conto del rispettivo amministratore. Il rispetto delle normative sulla tutela dei dati richiede generalmente un contratto per l'elaborazione degli ordini ai sensi dell'art. 28 GDPR, a meno che la funzione di amministratore non sia svolta esclusivamente su base privata o familiare ai sensi dell'art. 2 (2c) GDPR. Affinché gli

amministratori possano utilizzare tutte le funzioni in conformità con le norme sulla tutela dei dati, e nella misura in cui non agiscono come persone fisiche allo scopo di svolgere attività esclusivamente su base personale o familiare, stipulano anche un contratto con M3S ai sensi dell'art. 28 GDPR accettando queste condizioni d'uso. In qualità di responsabili della tutela dei dati, gli amministratori utilizzano la propria dichiarazione sulla tutela dei dati nei confronti dei membri della loro squadra. A meno che gli amministratori non facciano uso dell'opzione per fornire le proprie [informazioni sulla tutela dei dati](#), queste informazioni sulla tutela dei dati si applicano tra gli amministratori e i membri della squadra.

M3S è responsabile esclusivamente del trattamento dei dati che va oltre il rapporto tra l'amministratore e i membri della squadra, vale a dire la fornitura di servizi sul sito web e all'interno dell'applicazione web e dell'app mobile ai sensi del GDPR.

### **3. Servizi e contenuti**

3.1 M3S offre una serie di funzioni per aiutare amministratori dirigenti di società sportive e giocatori a gestire le proprie squadre, gli atleti e dirigenti, organizzare appuntamenti, seguire risposte in diretta, pianificare eventi, gestire account di squadra e di servizio, pubblicare rapporti sulle partite, votare, gestire i luoghi degli eventi e altro. I servizi sono sostanzialmente gratuiti; alcuni servizi con funzioni aggiuntive possono avere un costo per l'utente in base al periodo di tempo ("servizi in abbonamento").

3.2 Fatta eccezione per i servizi in abbonamento, M3S ha il diritto di modificare i servizi o il loro scopo in qualsiasi momento, soprattutto per trasformare servizi gratuiti in servizi in abbonamento.

3.3 Per poter conservare i suoi dati e altre informazioni, all'utente viene fornito gratuitamente uno spazio limitato. Lo spazio a disposizione può essere aumentato tramite un servizio in abbonamento.

### **4. Servizi in abbonamento, pagamenti**

4.1 In base alle offerte, l'utente può ordinare dei servizi in abbonamento per un determinato periodo di tempo. Gli abbonamenti di società sportiva (Team) sono vincolati alla società sportiva scelta durante il pagamento, gli abbonamenti utente (senza pubblicità) sono vincolati all'utente e non sono trasferibili. La durata viene scelta dall'utente durante la fase d'ordine e viene estesa automaticamente per la durata scelta se l'utente non annulla l'abbonamento prima della scadenza. L'utente può utilizzare il pulsante predisposto all'annullamento. Se l'annullamento non viene offerto, bisognerà richiederlo per iscritto all'indirizzo indicato al paragrafo 1.1.

4.2 I servizi in abbonamento possono essere acquistati tramite i mezzi di pagamento specificati al momento dell'ordine. Il prezzo proposto include l'IVA. I servizi in abbonamento vengono attivati non appena il pagamento in favore di M3S va a buon fine.

## **5. Diritti dell'utente**

5.1 All'utente viene concesso il diritto non trasferibile e non cedibile di poter utilizzare i servizi per il periodo della registrazione e i servizi in abbonamento per la durata del periodo acquistato, per scopi privati.

## **6. Obblighi dell'utente, blocco dell'accesso**

6.1 L'utente non può (i) violare i principi morali con il suo comportamento mentre utilizza i servizi; (ii) violare protezioni, proprietà intellettuali o personali o altri diritti di terze parti; (iii) trasmettere contenuti contenenti virus, trojan o altri programmi che possano danneggiare il software; (iv) inserire, salvare o inviare collegamenti ipertestuali o contenuti non autorizzati e (v) integrare codice sorgente nell'offerta che gli permetta di estrarre dati dal database.

6.2 M3S ha il diritto di bloccare l'accesso ai servizi se l'utente viola i suoi obblighi secondo queste condizioni.

## **7. Collegamenti ipertestuali**

7.1 I servizi possono includere collegamenti ipertestuali a siti web di terze parti. M3S non si assume alcuna responsabilità per il contenuto di questi siti web, M3S non aderisce ai contenuti di questi siti web, così come M3S non controlla le informazioni collegate e non è responsabile per i contenuti e le informazioni fornite. Il loro utilizzo è a rischio dell'utente.

## **8. Garanzia**

8.1 M3S garantisce un utilizzo senza difficoltà dell'offerta entro il limite del tecnicamente e operativamente accettabile. I periodi in cui l'accesso all'offerta viene negato o limitato a causa di problemi tecnici o altri problemi non dipendenti da M3S (forza maggiore, errori di terze parti, ecc.) sono esclusi. M3S si occuperà immediatamente di eliminare i problemi tecnicamente e operativamente risolvibili da M3S.

8.2 Fin tanto che i servizi vengono resi disponibili gratuitamente, è esclusa la responsabilità per carenze materiali e legali, in particolare per la loro impeccabilità,

libertà da protezione e copyright di terzi, completezza e/o usabilità, salvo in caso di dolo o danno grave. In caso contrario, si applicano le disposizioni di legge.

## 9. Politica di revoca

9.1 Diritto di recesso: l'utente ha il diritto di recedere dal presente contratto entro quattordici giorni senza fornire una spiegazione. Il periodo di recesso inizia dopo quattordici giorni dal giorno in cui viene stipulato il contratto. Per esercitare il diritto di recesso, l'utente deve informare M3S Srl Via Michelangelo Buonarroti, 177 20900 Monza (MB) Italia, info@team-manager.it in merito alla decisione di recedere dal presente contratto mediante una dichiarazione chiara (per esempio una lettera postale o email). Per il recesso può essere utilizzato il seguente modulo:

### Modello modulo di recesso

*(Se vuoi recedere dal contratto, compila e invia questo modulo.)*

*A: M3S Srl Via Michelangelo Buonarroti, 177 20900 Monza (MB) Italia*

*Io/noi (\*) con la presente recedo/recediamo dal contratto che io/noi (\*) ho/abbiamo stipulato sull'acquisto dei seguenti prodotti (\*)/sulla fornitura del seguente servizio (\*) - Ordinato il(\*)/ricevuto il(\*)*

*- Nome(i) del cliente(i)*

*- Indirizzo del cliente(i)*

*- Firma del cliente(i) (solo se la comunicazione è scritta su carta)*

*- Data*

*- (\*) elimina dove possibile.*

Per rispettare il periodo di recesso, è sufficiente che l'utente invii la notifica di recesso prima della scadenza del periodo di recesso.

9.2 Conseguenze della revoca: Se l'Utente revoca il presente Accordo, M3S rimborserà tempestivamente all'utente tutti i pagamenti ricevuti da M3S entro quattordici giorni dalla data di ricezione della notifica di revoca. Per tale rimborso, M3S utilizzerà lo stesso mezzo di pagamento utilizzato dall'utente nella transazione originale, se non diversamente concordato. In nessun caso all'utente verranno addebitate commissioni di rimborso. Se l'utente richiede che M3S fornisca i Servizi durante il periodo di revoca, l'utente dovrà pagare un importo proporzionato fino al momento in cui l'utente

cesserà di esercitare il diritto di revoca con rispetto al presente Accordo di Servizi già resi, rispetto alla portata totale dei servizi previsti nel contratto.

9.3 Avviso speciale: il diritto di revoca scade anticipatamente se il contratto è stato completamente adempiuto da noi prima che l'utente abbia esercitato il diritto di revoca.

## **10. Altre disposizioni**

10.1 Gli accordi ausiliari verbali sono nulli. Modifiche e/o integrazioni a queste condizioni devono pervenire in forma scritta. Questo vale anche per una modifica di questa clausola.

10.2 M3S si riserva il diritto di modificare e/o aggiungere termini e condizioni. M3S annuncerà le modifiche/integrazioni con un avviso all'interno delle offerte. L'utente può presentare un'obiezione alle modifiche/integrazioni via email entro 14 giorni dalla pubblicazione dell'avviso. In caso di conflitto, M3S avrà il diritto di risolvere il contratto con il rispettivo utente dalla data di entrata in vigore della modifica/integrazione, per i servizi in abbonamento alla fine del periodo in questione. Se non viene sollevata un'obiezione tempestiva, le nuove condizioni saranno considerate approvate.

10.3 M3S ha il diritto di avvalersi dell'aiuto di terzi per adempiere ai propri obblighi a queste condizioni. M3S ha anche il diritto di trasferire tutti i diritti e gli obblighi da questi termini a terzi.

10.4 Qualora singole disposizioni di questi termini non siano valide, incomplete o diventino inefficaci, la validità delle altre condizioni rimarrà inalterata. Il divario corrispondente verrà sostituito da una disposizione efficace, che è la volontà economica delle parti.

10.5 Si applica il diritto sostanziale italiano ad esclusione del conflitto tra leggi italiane e diritto di acquisto delle Nazioni Unite.